



Govern d'Andorra

Bones pràctiques

Protocol d'ús dels Museus Nacionals

Accés i reserves

Per accedir al museu és imprescindible disposar d'una entrada, que es pot adquirir a la recepció el mateix dia de la visita.

L'autorització d'entrar és condicionada a una vestimenta respectuosa.

Les visites amb reserves prèvies són prioritàries. L'aforament és limitat i no es pot sobrepassar per raons de seguretat.

En cas de retard d'una visita amb reserva prèvia, el guia és lliure d'adaptar la visita segons la disponibilitat al museu, i no se sobrepassarà el temps de la reserva.

El museu pot romandre tancat de manera excepcional en horari laboral i les visites es poden modificar o anul·lar per raons de seguretat o d'acte oficial.

Grups

Es considera *grup* a partir d'onze persones, o deu persones i un acompanyant.

L'acompanyant pot gaudir d'una entrada gratuïta.

L'acompanyant és responsable de tots els integrants del grup.

Fotografies

S'autoritzen les fotografies, sempre sense flaix i per a un ús privat. Els dispositius lumínics, els braços d'autofotos o material professional com els trípodes no són autoritzats. En cas de fotografies o enregistraments per a usos comercials, envieu la sol·licitud a area_museus@govern.ad.

Respecte a les col·leccions

Amb la finalitat de preservar les col·leccions, i respectar els visitants i els professionals del museu, queda prohibit:

- Fumar (tots els dispositius sense excepció, amb tabac o electrònic);



Govern d'Andorra

- Beure;
- Menjar;
- Tocar els elements exposats;
- Cridar;
- Seure a les cadires, sofàs o altres seients exposats;
- Traspasar les zones protegides per catenàries.

Material i objectes prohibits

- Armes i municions de tota mena;
- Objectes contundents;
- Paraigües;
- Bosses voluminoses.

Animals

Els únics animals que són acceptats dins el museu són els gossos pigall.
Es prohibeix l'entrada de qualsevol altre animal, inclosos gossos que no siguin pigalls.

Compliment de les normes

És obligatori complir les normes de seguretat i seguir les instruccions del personal del museu.
Cal respectar la tasca i les decisions dels guies culturals i dels professionals del museu.

Derogacions

Sota autorització prèvia de l'Àrea de Museus i Monuments, professionals o entitats oficials poden derogar les normes exposades prèviament, sempre que no malmetin les col·leccions i el museu, i es respectin els criteris del personal del museu.



Govern d'Andorra

Buenas prácticas

Protocolo de uso de los Museos Nacionales

Acceso y reservas

Para acceder al museo es imprescindible disponer de una entrada, que se puede adquirir en la recepción el mismo día de la visita.

La autorización de entrada está condicionada a una vestimenta respetuosa.

Las visitas con reservas previas tienen prioridad. El aforo es limitado y no puede superarse por razones de seguridad.

En caso de retraso de una visita con reserva previa, el guía es libre de adaptar la visita según la disponibilidad en el museo, y no se sobrepasará el tiempo de la reserva.

El museo puede permanecer cerrado de manera excepcional durante el horario laboral y las visitas pueden modificarse o cancelarse por razones de seguridad o de acto oficial.

Grupos

Se considera grupo a partir de once personas, o diez personas y un acompañante.

El acompañante tiene derecho a una entrada gratuita.

El acompañante es responsable de todos los integrantes del grupo.

Fotografías

Se autorizan las fotografías, siempre sin flash y para un uso privado. No se autorizan dispositivos luminosos, palos de selfies o material profesional como trípodes. En caso de fotografías o grabaciones para usos comerciales, envíe la solicitud a area_museus@govern.ad.

Respeto a las colecciones

- Con el fin de preservar las colecciones y respetar a los visitantes y los profesionales del museo, queda prohibido:
- Fumar (todos los dispositivos sin excepción, con tabaco o electrónicos);



Govern d'Andorra

- Beber;
- Comer;
- Tocar los elementos expuestos;
- Gritar;
- Sentarse en las sillas, sofás u otros asientos expuestos;
- Traspasar las zonas restringidas.

Material y objetos prohibidos

- Armas y municiones de todo tipo;
- Objetos contundentes;
- Paraguas;
- Bolsas voluminosas.

Animales

Los únicos animales que son aceptados dentro del museo son los perros guía.
Se prohíbe la entrada de cualquier otro animal, incluidos perros que no sean guías.

Cumplimiento de las normas

Es obligatorio cumplir las normas de seguridad y seguir las instrucciones del personal del museo.
Es necesario respetar el trabajo y las decisiones de los guías culturales y los profesionales del museo.

Derogaciones

Bajo autorización previa de la Àrea de Museus i Monuments, profesionales o entidades oficiales pueden derogar las normas expuestas previamente, siempre que no perjudiquen las colecciones y el museo, y siempre que se respeten los criterios del personal del museo.



Govern d'Andorra

Bonnes pratiques

Protocole d'utilisation des Musées Nationaux

Accès et réservations

Pour accéder au musée, il est indispensable de disposer d'un billet, qui peut être acheté à la réception le jour même de la visite.

L'accès au musée est conditionné par une tenue respectueuse.

Les visites avec réservation préalable sont prioritaires. Le nombre de personnes est limité et ne peut être dépassé pour des raisons de sécurité.

En cas de retard lors d'une visite avec réservation préalable, le guide pourra adapter la visite en fonction des disponibilités, sans dépasser le temps réservé.

Le musée peut être fermé exceptionnellement pendant les heures de travail, et les visites peuvent être modifiées ou annulées pour des raisons de sécurité ou lors d'événements officiels.

Groupes

Un groupe est composé d'au moins onze personnes, ou de dix personnes et un accompagnateur.

L'accompagnateur a droit à une entrée gratuite.

L'accompagnateur est responsable de tous les membres du groupe.

Photographies

Les photographies sont autorisées, sans flash et à des fins privées uniquement. Les dispositifs lumineux, les perches à selfies ou le matériel professionnel tel que les trépieds ne sont pas autorisés.

En cas de photographies ou d'enregistrements à des fins commerciales, veuillez envoyer votre demande à area_museus@govern.ad.

Respect des collections

Dans le but de préserver les collections et de respecter les visiteurs et les professionnels du musée, il est interdit de :



Govern d'Andorra

- Fumer (tous dispositifs, y compris électroniques et à base de tabac) ;
- Boire ;
- Manger ;
- Toucher les éléments exposés ;
- Crier ;
- S'asseoir sur les chaises, canapés ou autres sièges exposés ;
- Franchir les zones délimitées.

Matériel et objets interdits

- Armes et munitions de toute sorte ;
- Objets contondants ;
- Parapluies ;
- Sacs volumineux.

Animaux

Les seuls animaux autorisés dans le musée sont les chiens guides.
L'entrée est interdite à tout autre animal, y compris les chiens non guides.

Respect des règles

Il est obligatoire de respecter les règles de sécurité et de suivre les instructions du personnel du musée.

Il est nécessaire de respecter le travail et les décisions des guides culturels et des professionnels du musée.

Dérogations

Avec l'autorisation préalable de la Àrea de Museus i Monuments, des professionnels ou entités officielles peuvent déroger aux règles ci-dessus, à condition qu'elles ne nuisent pas aux collections et au musée, et qu'elles respectent les critères du personnel du musée.



Govern d'Andorra

Good Practices

Protocol for the use of National Museums

Access and reservations

To access the museum, it is essential to have a ticket, which can be purchased at the reception on the same day as the visit.

Entry is subject to wearing respectful clothing.

Visits with prior reservations are prioritised. Capacity is limited and cannot be exceeded for safety reasons.

In case of a delay for a visit with prior reservation, the guide is free to adapt the visit according to the museum's availability, and the reserved time will not be exceeded.

The museum may be closed exceptionally during working hours, and visits may be modified or cancelled for safety reasons or official events.

Groups

A group is defined as eleven people or ten people and one accompanying person.

The accompanying person is entitled to free entry.

The accompanying person is responsible for all members of the group.

Photographs

Photographs are permitted, as long as no flash is used and they are for private use only. Light devices, selfie sticks, or professional equipment such as tripods are not allowed. For commercial photographs or recordings, please send your request to area_museus@govern.ad.

Respect for collections

To preserve the collections and ensure the comfort of visitors and staff, the following are prohibited:

- Smoking (all devices without exception, both tobacco and electronic);
- Drinking;



Govern d'Andorra

- Eating;
- Touching exhibited objects;
- Shouting;
- Sitting on chairs, sofas, or other exposed seating;
- Entering restricted areas.

Prohibited materials and objects

- Weapons and ammunition of any kind;
- Blunt objects;
- Umbrellas;
- Large bags.

Animals

The only animals allowed in the museum are guide dogs.
The entry of all other animals, including non-guide dogs, is prohibited.

Compliance with rules

It is mandatory to comply with safety regulations and follow the instructions of museum staff.
Visitors must respect the work and decisions of the museum guides and professionals.

Exemptions

With prior authorisation from the Museums and Monuments Area, professionals or official entities may be exempt from the above rules, provided they do not harm the collections or the museum, and that the staff's criteria are respected.